

**Memorandum of Understanding  
For Academic Exchanges and Cooperation  
Between  
Vietnam Academy of Social Sciences (VASS) of the Socialist Republic of  
Vietnam And  
National Academy of Sciences of Belarus (NASB) of the Republic of Belarus**

The Vietnam Academy of Social Sciences (VASS) of the Socialist Republic of Vietnam and National Academy of Sciences of Belarus (NASB) of the Republic of Belarus share the understanding on the need for mutual academic exchanges and cooperation and agree to pursue exchanges and close cooperation as stipulated in this Memorandum of Understanding ("MOU").

1. VASS (President: Nguyen Quang Thuan) of the Socialist Republic of Vietnam and NASB (Chairman of the Presidium: Vladimir Grigorievich Gusakov) of the Republic of Belarus sign this agreement with the aim of working together in order to expand and develop, across diverse areas, the academic exchanges and cooperation between VASS and NASB.
2. This MOU stipulates the following activities:
  - ◆ Promotion of joint researches or joint conferences on issues and academic matters of common interest to both institutions
  - ◆ Mutual visits and exchanges of research scholars, and relevant experts of the two institutions for the purpose of engaging in research on areas of mutual interest
  - ◆ Mutual exchanges of information and pertinent publications between the two institutions
3. For the purposes of carrying out the projects and activities above, VASS and NASB agree on the following specifics:
  - ◆ VASS and NASB will promote the exchange of research scholars of each other. Each institution will assist the visiting research scholars in locating housing.
  - ◆ VASS and NASB will assist each other in collecting books and exchanging publications and materials of mutual interest. In addition, the two institutions will exchange publications of their researchers and provide materials for joint publication.
  - ◆◆ VASS and NASB will make efforts to encourage joint researches between their individual researchers. The two institutions may exchange lists of current research projects and determine specific areas for cooperative research projects after discussion among interested scholars.
  - ◆◆ VASS and NASB will alternately host a joint academic conference per year, for that, the two parties shall share expenses based on prior mutual agreement or look for sponsorship.
4. As for matters not specified in this MOU as well as the detailed contents and direction of additional areas of cooperation, decisions will be made upon mutual deliberation and agreement.

5. This MOU will become effective from the moment that the representatives of the two institutes sign it, and it will remain valid for five years. The MOU may be renewed or terminated upon the mutual consent. Should either institute wish to terminate the agreement, it must notify the other institute in writing six (6) months prior to the date of termination.

In witness of the above, the MOU is to be executed in two identical copies, both in English, by the authorized representatives of the two institutes, and each institute will retain one copy of the MOU.

On behalf of the  
National Academy of Sciences of  
Belarus,  
Republic of Belarus

Vladimir Grigorievich Gusakov  
Chairman of the Presidium

---

Date:....., 2017

On behalf of the  
Vietnam Academy of Social  
Sciences,  
Socialist Republic of Vietnam

Nguyen Quang Thuan  
President

---

Date:....., 2017